

二（自己未脱死怖不咎其责尽虑他死不应理）分二：一、略示；二、以论议广说。

一、略示：

问曰：诚然不欲衰老与死亡，但是想到自己儿孙的衰老与死亡的两件大事的时候，着实令人心怀忧戚，是诸忧戚致使不计较自己的衰老与丧亡之事了。这有何不如理的呢？

答曰：



汝应忧自死，何忧儿孙等？

Why do you grieve at death  
On account of your son and others?  
When the one that laments is a victim,  
How is that not reprehensible?

自责而说他，岂非所应呵？

### 【词汇释难】

忧：忧是受心所的一种，《法蕴足论》中说：“谓心于违情之境，而受煎逼之忧，是名忧受。”这里的‘忧自死’，是为自己将死而感到哀伤的意思。‘忧儿孙’者，在儿孙存活的时候，是为儿孙担忧，在儿孙死去之后，是为儿孙哀伤。

等：包括自己的父母、兄弟、姊妹、中表、夫妻、宗亲等宗族五亲。

自责：自己也存在着尚未解脱生死，被死主控制，还在耽著轮回，而应被圣者呵责的过失。

说他：指说言他人的衰老与死亡等为其他人悲哀。

呵：即指呵责，大声斥责。

【释文】丧亡之命终者，由于所作未办的原故，自己尚且即是死丧命终者，适宜专虑自己的无常死对。不顾自身的安危却忧虑儿孙等他人的死丧，实在是与理不然。倘若自身已经出离了死主惩罚的深塹，而后去思忧他人的死丧是如理如法的事情。然而自身尚且与诸群惑同病相怜是诸圣贤所应怜悯的对境，反而去说笑嗤弄他人的死丧，岂非应该是所要呵责的对境呢？在如是的处境当中，全然不顾自身的忧戚难祸，反而高调唱言：“吾我尽虑儿孙等他人。”是诸非理的言论为何不甘自受诸贤圣者们的呵责呢？是故解悟死丧定当降临于他众等一切群愚，而内自兴厌。以是精勤兴厌之力使得自己恒常积行善法不息。如彼，首系标记的婆罗门奴婢喻。

#### 〈首系标记的婆罗门奴婢喻〉

譬如，一首系孔雀羽翎的婆罗门奴婢，唯见他人头顶的孔雀羽翎，便薄贱他人作为奴而不复兴敬，殊不知自己也是一介首系孔雀羽的低贱奴

仆，如喻所譬，世人也是健忘自己的死丧大事，反而处心积虑地担忧儿孙等宗亲五族的殒落。

【释义】由于贪执儿孙等亲人，有些人忘了自己的死怖。世间有甚多父母均如此，他们一辈子辛勤操劳，其目的就是为了儿女后辈，考虑担忧儿女的成长、生活、疾病等，几乎占据了他们的全部心思，尤其是对儿孙的死亡分离，非常顾虑，以此而对自身的死亡问题，全然忽略不顾，这也是一种颠倒执著。子女后辈与自己的聚合，不离无常本性，按理不应对聚合有常执，也不应为分离而担忧。作为凡夫，应着重考虑自己的死亡问题，如果自己的死怖尚未解除，那专门忧虑儿孙等他人，又有什么用呢？死就在眼前了，如果没有把握对治它，这就是你该自责的过失，现在你不但不作深深的自责，去遣除这种过失，反而以儿女他人有这种过失替他们担心，这岂不是应当呵责的愚行吗？自己尚是为死主所控制的众生，累劫多生造作了无数恶业，今生还要贪执儿孙造恶业，于人于己皆有害无益，这是智者都会呵责的行为。

《入行论·安忍品》云：

若事尚可改，云何不欢喜？

若已不济事，忧伤有何益？

譬如说，昔日的婆罗门仆人，头上皆会戴有孔雀毛为标志。有一婆罗门仆人，他见到别人头上有孔雀毛时，觉得对方非常卑下可怜，却忘了自己也是奴仆，头顶上也戴有孔雀毛。同样，愚痴的世人也是如此，他们为儿孙死亡非常担忧，却忘了自己也有死亡之怖畏。所以，具智者不应忽视自己的死亡，切不可贪执他人而耽搁修习正法。

《出曜经·观品》云：

[善观己瑕隙<sup>1</sup>，使己不露外，

彼彼自有隙，如彼飞轻尘。

善观己瑕隙者，人但见彼恶不见己愆，互相是非共相诽谤，由<sup>2</sup>如典场之人抄谷高扬，轻者在远重者在近，是故说曰：

“善观己瑕隙，使己不露外，

彼彼自有隙，如彼飞轻尘。”

《出曜经·无常品》云：

[昔佛在舍卫国祇树给孤独园。尔时有一孤母而丧一子，得此忧伤愁愤<sup>3</sup>失意忧<sup>4</sup>惚倒错，譬如狂人意不开悟。出城至祇洹精舍，转闻人说佛为大圣天人所宗，演说经道忘忧除患，无不照鉴无不通达。于是孤母往至佛所，作礼

<sup>1</sup> 瑕隙：拼音 xiá xì，指可乘的间隙，嫌隙。

<sup>2</sup> 由【大】，犹【元】【明】

<sup>3</sup> 愁愤：拼音 chóu kuì，忧闷烦乱。

<sup>4</sup> 忧【大】，悦【宋】【元】【明】

长跪白世尊言：“素少子息唯有一息，卒得重病舍我丧亡，母子情愍不能自胜。唯愿世尊！垂神开化释我忧结。”佛告孤母：“汝速入城遍行衢<sup>5</sup>巷<sup>6</sup>，有不死家者求火持还。”孤母闻已欢悟踊跃，入舍卫城至一街巷，家家告曰：“此中颇<sup>7</sup>有不死者乎？吾欲须火还活我息。”诸人报曰：“我等曾祖<sup>8</sup>父母今为所在？汝今荒错，何须至巷狂<sup>9</sup>有所说？”所至之家皆言死亡。形神疲倦所求不克<sup>10</sup>，便还归家，抱小小儿至世尊所，头面礼足白佛言：“受救<sup>11</sup>入城家家乞火皆言死丧，是故空还。”佛告孤母：“夫人处世有四事因缘不可久保。何谓为四？一者、常必无常，二者、富贵必贫贱，三者、合会必别离，四者、强健必当死。趣死、向死、为死所牵，无免此患。”佛告孤母：“汝今何为不自忧虑？何不广施、持戒、修斋？月八日、十四日、十五日，任力堪能，给施孤穷、沙门、婆罗门、远行久住暂停止者，果获其福不可计量。”孤母白佛言：“我今爱子入骨<sup>12</sup>彻髓，为彼子故不惜身命。”尔时世尊欲化彼人令得开悟，即化作四大火坑围绕孤母之身，火气逼身以儿自障，儿复呼唤不堪火痛。佛语孤母：“汝向<sup>13</sup>自陈爱子情重入骨彻髓，宁自丧身

<sup>5</sup> 衢【大】，街【宋】【元】【明】

<sup>6</sup> 衢巷：拼音 qú xiàng，街巷。

<sup>7</sup> 颇：拼音 pō，释义：可。表疑问的语气。《洛阳伽蓝记·菩提寺品》云：“上古以来，颇有此事否？”

<sup>8</sup> 曾祖：拼音 zēng zǔ，称谓。称祖父的父亲。

<sup>9</sup> 狂【大】，诳【宋】【元】【明】

<sup>10</sup> 剋【大】，克【宋】【元】【明】

<sup>11</sup> 救：拼音 chī，告诫：申救。戒救。

<sup>12</sup> 入骨：拼音 rù gǔ，深入骨髓。形容感受达到极点。即非常、极为之意。

<sup>13</sup> 向：拼音 xiàng，〈副〉旧时，以往。

不使子亡；火气逼己酸痛难堪，但当自受？以子障乎？人间微火盖不足言，地狱火然痛苦无量。畜生愚惑怀痴为苦，饿鬼福𡇗<sup>14</sup>以饥为苦，能自利者乃得行道修诸善本，分檀<sup>15</sup>布施、持戒、忍辱，不生地狱、畜生、饿鬼受诸苦恼，受天人福渐近泥洹。”时彼孤母闻佛所说极深之法，还自思惟，内心恳责，厌患恩爱除去想着，便念世间不可乐想，思惟分别五盛阴苦，即于佛前诸尘垢尽，得法眼净成须陀洹<sup>16</sup>。尔时世尊观察此义寻究<sup>17</sup>本末<sup>18</sup>，为后众生开演法门，便于大众而说此偈：

“常者皆尽，高者亦堕，  
合会有离，生者有死。  
众生相克，以丧其命，  
随行所堕，自受殃福<sup>19</sup>。”

一切众生蜎飞蠕动<sup>20</sup>蚊行喘息有形之类，皆归磨灭无免死患，随行所造而受其报，为善受福恶则祸随，如影随形有何可免？以此因缘故说此偈耳

<sup>21</sup>。]

<sup>14</sup> 𡇗：拼音 xiǎn，非常少，很不多。

<sup>15</sup> 檀：拼音 tán，〈动〉布施 [alms]。表示与佛教有关的事物。檀越(檀主，檀那。施主)

<sup>16</sup> 须陀洹：预流果，为沙门四果中的初果。预流果是见道位，一般来说见道分十六个刹那，前十五刹那是预流向，第十六刹那才得果。

<sup>17</sup> 寻究：拼音 xún jiù，1. 查考；研求。2. 追查；查究。

<sup>18</sup> 本末：拼音 běn mò，事物的根本与细节。

<sup>19</sup> 福【大】，祸【宋】【元】【明】

<sup>20</sup> 蜎飞蠕动：拼音 xuān fēi rú dòng，指昆虫等小动物飞行或蠕动。

<sup>21</sup> 耳【大】，尔【宋】【元】【明】

那作为出家众的修行人，应不应该为自己的同学道友及善知识等的死丧而忧虑万端呢？《生经·佛说舍利弗般泥洹经》中，世尊早已解答了这个问题。

《生经·佛说舍利弗般泥洹经》云：

[闻如是：一时佛游王舍城迦兰陀竹园中。尔时贤者舍利弗在那罗聚落，得疾困劣<sup>22</sup>，寢在于床，与诸贤者沙弥<sup>23</sup>俱。于时舍利弗，寻般泥洹<sup>24</sup>，侍者淳那供养奉事，如法已讫，取钵衣服，就<sup>25</sup>王舍城。到竹树<sup>26</sup>间，已日昃<sup>27</sup>时，从燕<sup>28</sup>处起，取钵衣服，至阿难所。稽首<sup>29</sup>足下，退坐一面，淳那沙弥白阿难曰：“唯然，仁者！欲得知不？贤者舍利弗已取灭度，我今赍持<sup>30</sup>和上<sup>31</sup>舍利及钵衣服。”贤者阿难报淳那曰：“便与我俱往诣佛所敬事修礼，傖<sup>32</sup>从世尊得闻要法。”淳那答曰：“唯然从命！”

于时阿难与淳那俱往诣佛所，稽首足下退坐一面，叉手白佛：“我身羸极，无复力势柔弱疲劣，不能修法。所以者何？淳那(晋言<sup>33</sup>碎末)沙弥来诣

<sup>22</sup> 困劣：拼音 kùn liè，虚弱。

<sup>23</sup> 沙弥：拼音 shā mí，佛教出家五众之一，指依照戒律出家，已受十戒的七至二十岁男性修行者。

<sup>24</sup> 般泥洹：拼音 bān ní huán，佛教术语，与般涅槃同，入灭也。译为圆寂，与“涅槃”同义。

<sup>25</sup> 就：拼音 jiù，〈动〉靠近；走近；趋向。

<sup>26</sup> 树【大】，林【宋】【元】【明】

<sup>27</sup> 日昃：拼音 rì yì，太阳偏西。

<sup>28</sup> 燕【大】\*，宴【宋】\*【元】\*【明】\*

<sup>29</sup> 稽首：拼音 qǐ shǒu，一种俯首至地的最敬礼。

<sup>30</sup> 赍持：拼音 jī chí，捧持。

<sup>31</sup> 上【大】，尚【明】

<sup>32</sup> 傖：拼音 tǎng，假使，如果：倘或。倘若。倘使。倘然。

<sup>33</sup> 晋言【大】，晋曰【宋】【元】，此云【明】

我所，稽首足下为我说言：‘仁者欲知，贤者舍利弗已取灭度？并贵衣钵及舍利。’”佛告贤者阿难：“汝意淳那念舍利弗比丘，贵于戒品而灭度，定品、慧品、解脱品、度<sup>34</sup>知见品而灭度乎？又吾了是法，致最正觉，乃分别说；及四意止、四意断、四神足、五根、五力、七觉意、八圣道行，佛所现信。汝于今见舍利弗比丘又般泥洹，而反愁戚，涕泣悲哀，不能自胜。”

贤者白世尊曰：“舍利弗比丘不贵持戒、定、慧、解、度<sup>35</sup>知见品而灭度[-]<sup>36</sup>也。世尊以是分别斯法，成最正觉，分别说耳！及四意止、四意断、四神足念<sup>37</sup>、五根、五力、七觉意、八圣道行，亦不贵此而灭度也！”

阿难白佛：“唯然，世尊！舍利弗比丘奉戒真谛，有妙辩才，讲法无厌，其四部众，听之不倦<sup>38</sup>，说之不懈，多所劝助，开化未解，令心欣豫<sup>39</sup>，莫不奉命。知节止足<sup>40</sup>，常志精进，志常定止，有大圣智无极之慧，卒问对<sup>41</sup>之言辞，应机发遣<sup>42</sup>，博达能了，寻音答报，一切能通，智慧为宝，众德具足。舍利弗比丘，巍巍如是。以故我见舍利弗比丘取灭度去，愁忧悲哀，心怀感戚，不能自胜！”

<sup>34</sup> 度【大】，[-]【宋】【元】【明】

<sup>35</sup> 度【大】，脱【宋】【元】【明】

<sup>36</sup> [-]【CB】【丽-CB】，去【大】

<sup>37</sup> 念【CB】【丽-CB】，[-]【大】

<sup>38</sup> 倦【大】\*，倦【宋】\*【元】\*【明】\*

<sup>39</sup> 欣豫：拼音 xīn yù，欢乐。

<sup>40</sup> 止足：拼音 zhǐ zú，是指凡事知止知足，不贪得无厌或是停止步伐。

<sup>41</sup> 对【CB】【丽-CB】，【大】

<sup>42</sup> 发遣：拼音 fā qiǎn，打发；使离去。



佛告阿难：“生者在世，安可久存？有诸思想缘起之法，必当归尽，坏败永没，法当崩败，法应当坏。欲使不尔，终不可得。”

佛告阿难：“佛本自说，一切恩爱皆当别离。夫<sup>43</sup>生有终，物成有败，合则有散，应当灭尽坏败，欲使不尔，安得如意？应当终没归于无常，离别之法，欲使不散，安得可获乎？”

佛语阿难：“舍利弗所游之处，佛心则安，不以为虑。应当别离，坏败无常，欲使不至，安可获乎？法起有灭，物成有败，人生有终，兴盛必衰，应当无常。别离之法，欲使不至，未可获也！譬如大宝之山，嵩高<sup>44</sup>之顶，一旦<sup>45</sup>崩摧<sup>46</sup>。如是，阿难！舍利弗比丘在众僧中，今取灭度，如宝山崩。无常坏败，别离之法，欲使不至，安得如意？”

佛告阿难：“犹大宝树，根芽茎节，枝叶华实，具足茂好，大觚<sup>47</sup>卒堕，则现缺减<sup>48</sup>，视之无威。如是，阿难！舍利弗比丘存在众僧，今取灭度，众僧威减，应当灭尽。无常衰耗，欲使不至，岂可得乎？是故，阿难！从今日往，自修身行，已求归依，以法为证，归命经典，勿求余归。云何比丘作是行乎？于是比丘，自观身行，内外非我，当自观察，调御其心，观诸世间，

<sup>43</sup> 夫【大】，人【明】

<sup>44</sup> 嵩高：拼音 sōng gāo，高峻。

<sup>45</sup> 一旦：拼音 yī dàn，忽然有一天。

<sup>46</sup> 崩摧：拼音 bēng cuī，崩塌、毁坏。

<sup>47</sup> 觚：拼音 hū，古同“弧”，此处意指弯曲如弓的大树枝。

<sup>48</sup> 减【大】，灭【宋】【元】【明】

皆由无黠<sup>49</sup>。内观痛痒<sup>50</sup>，观外痛痒<sup>51</sup>，内外非我，入于善哉！调御其心，察世无明，内观其心，亦观外心，不得内外，入于善哉！自调其心，观世无黠，观上日月，亦观外法，不倚<sup>52</sup>内外，入于善哉！调御其心，观世无黠。”

佛告阿难：“是为修其身行，自求归依，处于法地，归命于法，不处他地，不归余人。”

佛告阿难：“其比丘、比丘尼、清信士、清信女，从我受教，自修其身，自求归依，处于法地，归于法地，归命于法，不处他地、不归余人。出家比丘为佛弟子，顺此教者则顺佛教。”

佛说如是，阿难及沙弥、诸比丘众，闻经欢喜，受教而退。]

<sup>49</sup> 黠：拼音 xi á，聪明而狡猾：狡黠。慧黠。黠儿（聪慧的儿童）。

<sup>50</sup> 痒【大】\*，痒【宋】\*【元】\*【明】\*痛痒：拼音 t ò ng y ǎ ng，痛觉和痒觉。

<sup>51</sup> 痒【大】\*，痒【宋】\*【元】\*【明】\*

<sup>52</sup> 倚【大】\*，倚【宋】\*【元】\*【明】\*倚：拼音 y ǐ，靠着，倚靠。倚赖。倚傍。倚托。倚重。